



## سلطة الضرائب الإسرائيلية

مناقصة علنية 21/2016 لتمرير دورات تدريب واستكمالات بالمساعدة الأولى لعمال سلطة الضرائب الإسرائيلية وتزويد معدات مساعدة أولى

### من اجل تبديد الشك يوضح أن سلطة الضرائب الإسرائيلية تحفظ لنفسها الحق في إلغاء كامل المناقصة أو جزءا منها لأي سبب كان بما في ذلك لأسباب تتعلق بالميزانية.

1.1. تعلن سلطة الضرائب الإسرائيلية (فيما يلي: "طالب العرض") عن مناقصة علنية رقم 21/2016 لتمرير دورات تدريب واستكمالات بمساعدة أولى لعمال سلطة الضرائب الإسرائيلية وتزويد معدات مساعدة أولى. مدة التعاقد مع مقدم العرض الفائزة لمدة سنة واحدة من موعد توقيع اتفاقية التعاقد، المرفقة إلى مستندات هذه المناقصة، من قبل مفوض التوقيع باسم طالب العرض أو حتى إتمام تقديم الخدمات بشكل ينال رضا طالب العرض، الأقرب بينهم (فيما يلي: "فترة التعاقد الأولى").

1.2. يحفظ طالب العرض لنفسه الحق المطلق وأحادي الجانب بتمديد فترة التعاقد الأولى، لفترة إضافية حتى سنة وما مجمله حتى أربع سنوات (أو جزءا منها) وخضوعا لتعليمات قانون إلزام إجراء مناقصات، لسنة 1992، القوانين الثانوية المسنة بموجبه، تعليمات دستور ومالية وقطاع، وخضوعا لتوافر ميزانية. مجمل فترات التعاقد لن تتجاوز خمس سنوات.

1.3. يجب أن تتوفر في مقدم العرض الشروط الأولية فيما يلي وإرفاق المستندات التي تثبت توفرها إلى عرضه، كشرط للاشتراك في المناقصة:

1.3.1. مقدم العرض هو شركة التي أنشئت بشكل قانوني في إسرائيل بموجب قانون الشركات، لسنة 1999 أو مصلحة مرخصة بموجب القانون.

1.3.2. مقدم العرض هو شركة ذات خبرة خلال ال- 3 سنوات الأخيرة على الأقل، بتجنيد وتشغيل قوى عاملة في مجال إرشادات لمساعدة أولى بواسطة ما لا يقل عن 3 مرشدين بحيث أن كل واحد منهم ذا خبرة لا تقل عن 1,000 ساعة إرشاد خلال الثلاث سنوات الأخيرة مجتمعة.

# מדינת ישראל



1.3.3. يتوجب على مقدم العرض أن يزود الخدمات موضوع هذه المناقصة بواسطة مرشدين ذوي تدريب عسكري مثبت كمرشدي مساعدة أولى أو خريجي مدرسة طب أو حاملي شهادة تأهيل إسرائيلية التي تثبت تدريب في مجال المساعدة الأولى والذين نفذوا ما لا يقل عن 300 ساعة تدريب في السنة بالتراكم.

1.3.4. يتوجب على مقدم العرض تزويد الخدمات موضوع هذه المناقصة بواسطة مرشدين ذوي تدريب عسكري مثبت كمرشدي مساعدة أولى أو خريجي مدرسة طب أو حاملي شهادة تأهيل إسرائيلية التي تثبت تدريب في مجال المساعدة الأولى بمستوى مقدم مساعدة أولى (مم"ا) بدورة لا تقل عن 44 ساعة.

1.3.5. يتوجب على مقدم العرض أن يكون ذا خبرة بتزويد معدات مساعدة أولى خلال الثلاث سنوات الأخيرة على الأقل بحجم تزويد لا يقل عن حجم التزويد المتوقع في هذه المناقصة.

1.4. يتوجب على مقدم العرض أن يرفق إلى عرضه المستندات الآتية:

1.4.1. تصريح الذي قام مقدم العرض بالالتزام بموجبه بالاستعداد بتوفير الخدمات من موعد توقيع اتفاقية التعاقد من قبل مفوضي التوقيع باسم سلطة الضرائب الإسرائيلية.  
1.4.2. جميع المستندات التي تثبت إجابة وتوفر الشروط الأولية في بند 1.3 أعلاه وفي مستندات المناقصة.

1.4.3. صورة عن وصل دفع رسوم الاشتراك في المناقصة.

1.4.4. ضمانة مناقصة والتي هي عبارة عن ضمانة مصرفية أو ضمانة شركة تامين إسرائيلية بمبلغ 5,000 ش.ج.. على الضمانة أن تكون سارية المفعول حتى يوم 17.9.2017.

1.4.5. يتوجب على مقدم العرض أن يوقع على تصريح الذي يصرح بموجبه انه يعلم بوجوبه تمرير دورات تدريب واستكمالات في المساعدة الأولى لعمال سلطة الضرائب الإسرائيلية وتزويد معدات مساعدة أولى في جميع أنحاء البلاد بموجب قرار ومتطلبات طالب العرض.

1.5. يجب أن تتوفر في مقدم العرض ومرشديه جميع الشروط الأولية الإضافية وكامل المتطلبات المفصلة في المناقصة.

1.6. يمكن تلقي مستندات المناقصة في سلطة الضرائب الإسرائيلية بناية جينيري, شارع بنك إسرائيل 5, القدس طابق 3 غرفة 3547, لدى السيدة روت سيناى على تلفون 02-6663950 ابتداء من تاريخ 19.12.2016 حتى تاريخ 10.01.2016 الساعة 15:00.

# מדינת ישראל



1.7. يمكن التوجه بأسئلة استفسار خطياً فقط إلى السيدة روت سيناى حتى تاريخ 22.12.2016 الساعة 15:00 إلى فاكس رقم 02-6668252 أو على عنوان البريد الإلكتروني

[RUTHS@TAXES.GOV.IL](mailto:RUTHS@TAXES.GOV.IL)

1.8. تقديم العروض في المناقصة مشروط بدفع مبلغ 300 شاقل **الذين لن يعاد**، والذين سيتم دفعهم لصالح طالب العرض. على حساب رقم 0-05005-5 في كل فرع لبنك البريد في أنحاء البلاد.

1.9. سيتم تسليم مستندات المناقصة لمقدم العرض الذي سيعرض نسخة عن وصل الدفع بمبلغ 300 ش.ج. والذي لن يعاد.

1.10. يجب تقديم العروض في مغلف واحد والذي سجل عليه "مناقصة 21/2016" فقط. في المغلف سيكون هناك مغلفين مغلقين وموقعين والذين سيُشملان الآتي:

1.10.1. مغلف رقم 1 - بنسختين، والتي ستشمل جميع المستندات المطلوبة وفقاً لمستندات المناقصة باستثناء عرض السعر، واتفاقية التعاقد المرفقة لهذا التوجه موقعة من قبل مقدم العرض أو مفوض التوقيع من قبل مقدم العرض بشكل شخصي، بالأحرف الأولى على كل صفحة من بين صفحاته (بما في ذلك ملحقاته) وبتوقيع كامل في المكان المخصص لذلك.

1.10.2. مغلف 2 الذي يشمل عرض السعر لمقدم العرض على ظهر الاستمارة المرفقة إلى مستندات المناقصة كملحق بـ لصالح الخدمات المطلوبة بحيث تكون معينة كما يجب وموقعة من قبل مقدم العرض بشكل كامل.

من أجل تبديد الشك يوضح أن العرض الذي لن يقدم كما ذكر في هذا البند لن يتم البت فيه.

1.11. يجب إدخال العروض إلى صندوق المناقصات المتواجد في سلطة الضرائب في إسرائيل – شارع بنك يسرائيل 5، القدس طابق 3 بجانب غرفة 3531 حتى تاريخ 12.1.2017 الساعة 12:00. العرض سيقدم في مغلف موقع ومغلق بنسختين. يجب كتابة اسم المناقصة ورقمها فقط على ظهر المغلف.

عرض الذي لن يتواجد في صندوق المناقصات في الموعد المذكور لن يتم البت فيه

1.12. يستطيع طالب العرض عدم تلقي أي من العروض التي قدمت و/ أو إلغاء المناقصة لاي سبب كان بما في ذلك لاسباب تتعلق بالميزانية.

1.13. سيطلب من الفائز في المناقصة التوقيع على اتفاقية بالصورة المرفقة إلى مستندات المناقصة.

1.14. يمكن الاطلاع على مستندات المناقصة على موقع الانترنت على عنوان [WWW.MR.GOV.IL](http://WWW.MR.GOV.IL) (بوابة: مناقصات وزارية ---- بحث وفقاً لاسم المناقصة/ رقم المناقصة/ المعلن: وزارة المالية، قسم الجمرک وضريبة القيمة الإضافية ----> اضغط على مناقصة رقم \_\_\_\_\_<---- مستندات المناقصة).

يمكن الاطلاع على مستندات المناقصة أيضاً على موقع سلطة الضرائب الإسرائيلية على عنوان

<https://taxes.gov.il>

# מדינת ישראל



באב: מלולול אإضافية ----> مناقصات ----> اضبط على مناقصة \_\_\_\_\_<---- مستندات المناقصة).

1.15. في حال وجود تناقض بين تعليمات هذا الإعلان وبين تعليمات مستندات المناقصة, ستتغلب مستندات المناقصة.